

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

31 JANUARI 1978

WETSVOORSTEL

**houdende regeling van de verplichte voorzieningen
op automobielen**

(Ingediend door de heer Pierret)

TOELICHTING**DAMES EN HEREN,**

De tijd is voorbij dat de aankoop van een wagen alleen bepaald werd door de kleur of de kwaliteit van het vloertapijt. Elke automobilist is een verbruiker geworden die scherp op zijn belang let en een wagen eist die ordeelkundig ontworpen en zowel praktisch als esthetisch verantwoord is.

De constructeurs hebben dat trouwens goed begrepen en hun modellen houden thans rekening met beide aspecten.

De moderne carrosserieontwerpers voorzagen hun wagens als spoedig van schokbrekers met een hoge beschermingsgraad, met rubberen banden die in het stadverkeer een onmisbaar schild vormen. Heel wat bestuurders en bestuursters brengen vooral waardering op voor wagens met een achterdeur, d.i. een derde of een vijfde deur die toegang geeft tot een bergruimte waar de linnenmand van de huisvrouw, de boodschappentas en het salonmeubeltje hun plaats vinden, naast een heel stel andere produkten. Die aldus omvormbare wagens worden « verhuiswagens » en beantwoorden aldus aan een aantal eigentijdse behoeften omdat die derde of vijfde deur de mogelijkheid biedt om het voertuig 100 % te benutten. Men mag trouwens aannemen dat het 56^e automobilsalon te Brussel (6-15 januari 1978) verbeteringen heeft gebracht die de weggebruikers zeker niet onverschillig hebben gelaten.

Zo zijn heel wat modellen uitgerust met ingebouwde kofferruimten in de achterbank waar de verbandoos voorstaan haar plaats vindt. Vaak worden de vier deuren nu terzelfder tijd als de koffer gegrendeld en ontgrendeld samen met de deur van de bestuurder. Op verschillende plaatsen is bergruimte aangebracht. De laadruimte op de vloer biedt heel wat plaats, het ontgrendelen van de achterdeur zonder dat men zijn zetel moet verlaten is eveneens een innovatie en dank zij enkele goed geplaatste holten kunnen onderdelen van de wagen, het inschrijvingsboekje, de reispassen enz. een zeer op prijs gestelde plaats vinden. Ook mag

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

31 JANVIER 1978

PROPOSITION DE LOI

**tendant à pourvoir chaque véhicule automobile
des équipements minima**

(Déposée par M. Pierret)

DEVELOPPEMENTS**MESDAMES, MESSIEURS,**

Le temps n'est plus où l'achat d'une voiture automobile était conditionnée uniquement par la couleur ou la qualité de la moquette intérieure. Chaque usager est devenu un utilisateur très attentif à ses intérêts et exige des voitures conçues intelligemment et présentant une caractéristique pratique autant qu'esthétique.

Les constructeurs l'ont d'ailleurs bien compris et ont réussi à présenter des modèles n'excluant ni l'un ni l'autre de ces aspects.

Les carrossiers modernes se sont empressés d'entourer les voitures de pare-chocs très enveloppants, avec des bandes en caoutchouc qui permettent de créer ainsi un bouclier devenu indispensable dans le trafic urbain. Bon nombre de conducteurs et de conductrices apprécient surtout l'ensemble des voitures présentées, pour le hayon, cette troisième ou cinquième porte qui ouvre sur un espace où le panier à linge de la ménagère, le couffin et le guéridon peuvent voyager de concert avec un ensemble d'autres produits. Ces voitures transformables deviennent des « déménageuses » et répondent ainsi à un ensemble de besoins exprimés parmi le client moderne qui retrouve dans cette troisième ou cinquième porte, la possibilité d'utiliser son véhicule à 100 %. On peut d'ailleurs considérer que le 56^e salon de l'automobile qui s'est ouvert à Bruxelles le 6 janvier dernier présente un ensemble d'améliorations auxquelles les usagers de la route ne sont certainement pas restés insensibles.

C'est ainsi que de nombreux modèles possèdent des coffrets encastrés dans la plage arrière où la trousse de secours trouve désormais sa place. Le verrouillage et le déverrouillage simultané des quatre portes et du coffre compris s'effectue le plus souvent à partir du verrouillage de la porte du conducteur. Des rangements ont été aménagés à différents endroits, l'aire de chargement du plancher donne une surface très intéressante, le déblocage de la porte arrière sans avoir à quitter son siège constitue également une innovation et quelques cavités bien placées permettent de réservé aux pièces automobiles, carnet d'im-

men zeggen dat het systeem van de luchtverversing waardoor de bedorven lucht in enkele minuten ververst wordt, erg gewaardeerd wordt. Vandaag de dag merkt men dat de meeste bestuurders en bestuursters zowel oog hebben voor de veiligheid van het handremssysteem als voor de reacties van de gekozen wagen op het gebied van besturing, weglijging, draaicirkel en een vering die het gewenste comfort biedt. De veiligheid, de stevigheid, de levensduur en het comfort van de wagen zijn deel gaan uitmaken van de voornaamste punten van zorg op een gebied waarop de techniek vooruitgang boekt en de verbruikers steeds meer eisen stellen. Anderzijds zou een positieve algemene verbetering tot stand gebracht kunnen worden door het afschaffen van bepaalde keuzemogelijkheden die aan de cliënten geboden worden. Die keuze zou tot de standaarduitvoering moeten behoren. De meeste wagens worden thans ge monteerd met een radio en een antenne en die elementen worden zeer op prijs gesteld. Meestal wensen de gebruikers echter dat de bezorgdheid van de constructeur eerder zou gaan naar punten die wellicht minder spectaculair, maar heel wat ernstiger zijn.

Daarom stelt het onderhavige wetsvoorstel voor dat een reeks wensen, uitgesproken zowel door de weggebruikers als door heel wat dagbladen die hun spreekbuis zijn, als een fundamentele verplichting zouden worden opgelegd. De eisen inzake veiligheid komen natuurlijk in de eerste plaats, onmiddellijk gevolgd door de wens een comfortabele en geluidloze wagen te hebben. Anderzijds betekent de prijs van een wagen een grote uitgave, die een financiële inspanning vergt gedurende maanden zo al niet gedurende jaren. De potentiële koper verlangt dus dat zijn wagen over een reeks kwaliteiten beschikt die alle te koop gestelde modellen zeker niet bieden.

Een zekere normalisatie blijkt noodzakelijk, te meer daar de verhoging van de koopprijs zeker niet het voornaamste probleem van de zijde van de cliënt vormt. Deze laatste zou heel vaak bereid zijn een ietwat hogere prijs te betalen indien zijn wagen over een aantal kwaliteiten beschikt uit een oogpunt van techniek, veiligheid en geluidsisolatie. De veralgemeening van die keuzemogelijkheden zou trouwens een massale productie mogelijk maken, zodat de prijs wellicht zou kunnen verminderen. Thans zijn dat keuzemogelijkheden die op de aankoopprijs van een wagen zwaarder doorwegen dan verwacht.

Als verder al die keuzemogelijkheden in alle in ons land verkochte voertuigen waren terug te vinden, dan zou het probleem opgelost zijn. De wetgever moet derhalve klare wijn schenken en de autoconstructeurs ertoe brengen elke wagen te voorzien van de in dit wetsvoorstel bepaalde uitrusting. Wij hopen dat alle parlementsleden dit initiatief zullen steunen en dat het weldra wet zal worden.

matriculation, passeport etc. un endroit fort apprécié. On peut dire également que le système de climatisation renouvelant l'air vicié en quelques minutes, est fort apprécié. On remarque d'ailleurs qu'aujourd'hui, l'ensemble des conducteurs et conductrices sont sensibilisés autant par la sécurité offerte par les freins à main, que par la réaction de la voiture acquise en matière de conduite, de tenue de route, de diamètre de braquage et d'une suspension répondant à un besoin inné de confort. Sécurité, solidité du véhicule, viabilité de celui-ci, confort, font partie des préoccupations essentielles où la technique progresse et sur lesquelles les utilisateurs sont de plus en plus exigeants. D'autre part, l'amélioration générale serait positive par la suppression de certaines options présentées à la clientèle. Ces options devraient figurer dans l'équipement de base. La plupart des voitures disposent aujourd'hui, montées d'origine, d'une radio et d'une antenne, éléments fort prisés. Toutefois, dans la généralité des cas, les utilisateurs aimeraient que la préférence du constructeur puisse s'exercer dans des domaines moins spectaculaires mais combien plus sérieux.

C'est pourquoi la présente proposition de loi reprend comme exigence fondamentale, une série de souhaits émis tant par les usagers de la route que par un ensemble de journaux qui expriment généralement les désiderata de la clientèle. Les exigences en matière de sécurité viennent évidemment au premier plan, le souci de disposer d'une voiture confortable et insonorisée étant immédiatement secondaire. D'autre part, le coût des voitures exige une dépense importante qui représente un effort financier généralement soutenu pendant plusieurs mois, si pas pendant plusieurs années. Le client potentiel aimerait donc que sa voiture dispose d'un ensemble de qualités qui sont loin de se retrouver dans la totalité des modèles présentés.

Une certaine normalisation apparaît comme une règle nécessaire, surtout que l'alourdissement du coût d'achat ne serait pas nécessairement le plus grand problème à rencontrer au niveau de la clientèle. Celle-ci accepterait très fréquemment de verser un prix quelque peu plus élevé si la voiture potentielle disposait d'un ensemble de qualités au niveau technique, sécurité, insonorisation etc. La généralisation de ces options permettrait d'ailleurs une construction en grande série, ce qui en diminuerait très vraisemblablement le prix. Aujourd'hui, il s'agit d'une option qui grève bien plus que prévu, le prix d'achat d'un véhicule.

Si par ailleurs, l'ensemble des options se rencontraient sur la totalité des véhicules mis en vente dans notre pays, le problème serait résolu. Il s'agit donc pour le législateur de se prononcer et d'amener les constructeurs d'automobiles à doter chaque voiture de l'équipement prévu par la présente proposition de loi. Il convient d'espérer que celle-ci ralliera l'ensemble des parlementaires et s'insérera bientôt dans le cadre de nos dispositions légales.

H. PIERRET

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Vanaf 1 januari 1979 moeten alle autovoertuigen voorzien zijn van de volgende uitrusting :

- a) schijfremmen op de vier wielen;
- b) een voorruit in gelaagd glas met het stempelmerk A. S. 1;

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Tous les véhicules automobiles seront pourvus, à partir du 1^{er} janvier 1979, des équipements suivants :

- a) de freins à disques sur les quatre roues;
- b) d'un pare-brise en verre feuilleté, portant l'estampille A. S. 1;

- c) een verwarmde achterruit;
- d) radiaalbanden op alle wielen, met inbegrip van het reservewiel;
- e) een afsluitingsmechanisme voor de deuren, geplaatst ten behoeve van kinderen en vlakbij de bestuurder;
- f) twee mistlichten achteraan, koffer- en motorkapverlichting;
- g) een ruitewisser op de achterruit bij gestroomlijnde achterruit;
- h) een alarmlicht op een gemakkelijk toegangkelijke plaats;
- i) automatisch oprollende veiligheidsgordels;
- j) van kentekens voorziene hendels of toetsen die een gemakkelijke aflezing van de aanduidingen mogelijk maken.

Art. 2

De constructeurs van alle in België ingevoerde of gebouwde autovoertuigen waken ervoor dat :

- a) een lijst van de mogelijke defecten van het voertuig wordt opgesteld; die lijst moet gedurende de gehele gebruiksduur bij het voertuig blijven;
- b) de bedieningshendels binnen handbereik van de bestuurder worden geplaatst, ruitesproeier inbegrepen;
- c) een zo groot mogelijk aantal bergplaatsen in alle mogelijke vormen wordt aangebracht;
- d) in tweedeurmodellen vooraan twee met de hand neerklapbare zetels worden aangebracht;
- e) het voertuig voorzien wordt van een benzinetankdop met slot;
- f) elk voertuig een wegneembare individuele elleboogsteun krijgt rechts van de bestuurder en links van de medepassagier vooraan.

Art. 3

De Koning wordt ermee belast de bestaande verordeningen in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

Art. 4

Deze wet is van toepassing op de voertuigen die in België zijn ingeschreven en die vanaf 1 januari 1979 in het verkeer worden gebracht.

11 januari 1978.

- c) d'une lucarne arrière thermique désembuante;
- d) de pneus radiaux sur l'ensemble des roues du véhicule, y compris le pneu de secours;
- e) d'un mécanisme permettant le verrouillage des portes, ce mécanisme étant placé hors de portée des enfants et à proximité du conducteur;
- f) de deux feux de brouillard arrière, d'un éclairage du coffre et du capot;
- g) d'un essuie-glace arrière depuis l'inclinaison profilée des lucarnes;
- h) d'un feu de détresse placé à un endroit facilement accessible;
- i) de ceintures de sécurité à enrouleur automatique;
- j) de manettes ou de touches entièrement siglées permettant une lecture aisée des indications.

Art. 2

Les constructeurs de tous véhicules automobiles importés en Belgique ou construits dans le pays veilleront à ce que :

- a) la liste des défaillances possibles du véhicule soit établie; cette liste accompagnera le véhicule toute la durée de son utilisation;
- b) les leviers de commande soient placés au bout des doigts des conducteurs, lave-glace y compris;
- c) le maximum de réceptacles soient créés sous toutes les formes possibles;
- d) soient installés les sièges avant des voitures à deux portes, basculables d'une main;
- e) le véhicule soit doté d'un bouchon de réservoir à serrure;
- f) chaque véhicule soit doté d'un accoudoir escamotable individuel à la droite du conducteur et à la gauche du passager avant.

Art. 3

Le Roi est chargé de mettre la réglementation existante en concordance avec les dispositions de la présente loi.

Art. 4

La présente loi est applicable aux voitures immatriculées en Belgique et mises en circulation à partir du 1^{er} janvier de l'année 1979.

11 janvier 1978.

H. PIERRET